

## **OCTOBER 26, 2020**

Minutes of the regular meeting of the Township of Gore's Municipal Council held **IN CAMERA** as authorized by Order No. 2020-004 and 2020-029 by the Minister of Health and Social Services. The meeting is held on **Monday October 26, 2020** at **6 p.m.** by means of telephone and video conferencing.

### **ARE PRESENT BY MEANS OF TELECOMMUNICATION:**

Councillors: Donald Manconi (teleconference), Clark Shaw (teleconference), Alain Giroux (videoconference), Shirley Roy (videoconference), Anik Korosec (teleconference) and Anselmo Marandola (videoconference) forming a quorum and presided over by the Mayor, Scott Pearce (videoconference).

The General Manager, Julie Boyer and the Secretary-treasurer, Sarah Channell are also present by way of videoconferencing.

### **CALL TO ORDER**

---

The mayor calls the present meeting to order at 6:00 p.m.

**2020-10-236**

### **ADOPTION OF THE AGENDA**

---

**WHEREAS** the members of the council have familiarized themselves with the agenda of the present meeting;

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy

**SECONDED** BY: Councillor Donald Manconi

AND RESOLVED unanimously by Councillors present (5): Councillor Anik Korosec is not present for this vote

**TO ADOPT** the agenda of the present meeting as presented.

**CARRIED**

**2020-10-237**

### **WAIVING OF THE OFFICIAL MEETING NOTICE**

---

**WHEREAS** the Secretary-treasurer confirms that the members of council received, by email, the notice convening this special meeting;

**WHEREAS** each member of council had confirmed their attendance or absence by email or by telephone;

**WHEREAS** this method of convening a special meeting does not comply with the requirements stated within the Municipal Code of Quebec (C-27.1).

IT IS **MOVED** BY: Councillor Alain Giroux

**SECONDED** BY: Councillor Anselmo Marandola

AND RESOLVED unanimously by Councillors and the Mayor (6): Councillor Anik Korosec is not present for this vote.

**THAT** the members of council present, unanimously waive the notice of meeting which should have been presented prior to this meeting;

**THAT** the members of the council also unanimously consent that the subjects presented in the agenda as adopted by resolution 2020-10-236 be discussed and treated at the present meeting.

**CARRIED**

**2020-10-238      AUTHORIZATION TO HOLD THIS REGULAR COUNCIL MEETING IN CAMERA**

---

**WHEREAS** Order number 2020-004 and 2020-029 from the Minister of Health and Social Services allows the Council to sit in camera and authorizes its members to take part, deliberate and vote at a meeting by any means of communication;

**WHEREAS** it is in the public's interest and it is to protect the health of the population, the members of the Council and the municipal officers that this meeting be held in camera and that the members of the council and the municipal officers be authorized to attend, take part, deliberate and vote by means of videoconferencing.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Clark Shaw

**SECONDED** BY: Councillor Anselmo Marandola

AND RESOLVED unanimously by Councillors present (5): Councillor Anik Korosec is not present for this vote

**TO AUTHORIZE** the present meeting to be held in camera and to authorize the members of the council and the municipal officers to participate by telephone conferencing or by videoconferencing.

**TO ALLOW** this meeting to be recorded and published on the Municipality's web site so that any interested person can watch it.

**CARRIED**

*Councillor Anik Korosec joins the meeting by audio conference.*

**2020-10-239      SHORT-TERM CONCORDANCE RESOLUTION CONCERNING A LOAN IN THE AMOUNT OF \$ 870 100 TO BE REALIZED ON NOVEMBER 3, 2020**

---

**WHEREAS** in accordance with loan by-law 223 and in the amount of \$ 870 100, the Municipality of the Township of Gore wishes to contract a loan of \$ 870 100 to be realized on November 3, 2020.

**WHEREAS** loan by-law 223 must be amended accordingly;

**WHEREAS**, in accordance with the 1<sup>st</sup> paragraph of Article 2 of the Act respecting municipal debts and loans (RLRQ, chapter D-7), for the purposes of this loan for loan by-law 223, the Municipality of the Township of Gore wishes to borrow on a shorter term than what was originally approved for the said by-law.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi

**SECONDED** BY: Councillor Shirley Roy

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**THAT** the loan by-law indicated in the 1<sup>st</sup> paragraph of the preamble be financed by a loan, in accordance with the following:

1. The loan will be dated November 3, 2020;
2. Interest will be payable semi-annually, on May 3<sup>rd</sup> and on November 3<sup>rd</sup> of each year;
3. The loan will be signed by the Mayor and the Secretary-Treasurer.
4. The loan will be reimbursed according to the following

Year	Amount	Comments
2021	\$ 28 000	
2022	\$ 28 600	
2023	\$ 29 000	
2024	\$ 29 600	
2025	\$ 30 000	(paid in 2025)
2025	\$ 724 900	(refinanced)

**THAT**, as with regards to the annual amortization of capital stipulated for the year 2026 and the following, the prescribed term for the loan by-law 223 be shorter than previously approved, that is to say, five (5) years (from November 3, 2020) instead of the prescribed term for the said amortizations, each subsequent issue being for the balance or a portion of the balance due on the loan.

**CARRIED**

2020-10-240

**ACCEPTANCE OF A BID FOR LOAN FINANCING IN THE AMOUNT OF \$ 870 100, IN ACCORDANCE WITH LOAN BY-LAW 223**

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Gore requested, using the "Auction and publication of results of debt securities issued for municipal financing purposes" system, bids for the sale of notes, dated November 3, 2020 in the amount of \$ 870 100;

**WHEREAS** following a public call for proposals for the sale of notes as indicated above, the minister of Finances received three corresponding proposals, all in accordance with article 555 of the Cities and Towns Act (RLRQ, chapter C-19) or article 1066 of the Municipal Code of Quebec (RLRQ, chapter C-27.1) and of the resolution adopted by virtue of the said article.

1 - CAISSE DESJARDINS D'ARGENTEUIL

\$ 28 000	1,38000 %	2021
\$ 28 600	1,38000 %	2022
\$ 29 000	1,38000 %	2023
\$ 29 600	1,38000 %	2024
\$ 754 900	1,38000 %	2025

Price : 100,00000

Real Cost : 1,38000 %

2 - BANQUE ROYALE DU CANADA

\$ 28 000	1,38000 %	2021
\$ 28 600	1,38000 %	2022
\$ 29 000	1,38000 %	2023
\$ 29 600	1,38000 %	2024
\$ 754 900	1,38000 %	2025

Price : 100,00000

Real Cost : 1,38000 %

3 - FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE INC.

\$ 28 000	0,75000 %	2021
\$ 28 600	0,85000 %	2022
\$ 29 000	1,00000 %	2023
\$ 29 600	1,15000 %	2024
\$ 754 900	1,25000 %	2025

Price : 98,53800

Real Cost : 1,55848 %

**WHEREAS** the calculated results of the actual costs indicates that there is a tie between the bids submitted. These bids presenting the most advantageous conditions, the Minister of Finance has proceeded with a drawing in order to select the winning bidder among the tied bids, in accordance with the process prescribed for such a circumstance. Following this random draw, the winning bid is the one submitted by the firm CAISSE DESJARDINS D'ARGENTEUIL.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec

**SECONDED** BY: Councillor Alain Giroux

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**THAT** the preamble form an integral part of the present resolution as if reproduced here in full;

**THAT** the Municipality of the Township of Gore accepts the offer made to it by CAISSE DESJARDINS D'ARGENTEUIL for its loan dated November 3, 2020 in the amount of \$ 870 100 made under by-law number 223. These notes are issued at a price of 100,00000 for each \$ 100.00, face value of the notes, maturing in a five (5) year series;

**THAT** the notes, capital and interest, be payable by check to the registered holder or by pre-authorized bank charges to the latter.

**CARRIED**

2020-10-241

**PROPERTY FILE FOR SALE UNDER CONTROL OF JUSTICE – LOT 5 080 911**

**WHEREAS** the file bearing roll number 4769-57-0352, lot 5 080 911 has been in arrears for unpaid municipal taxes since 2017;

**WHEREAS** all attempts to recover the amounts due have been unsuccessful;

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anselmo Marandola

**SECONDED** BY: Councillor Donald Manconi

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO AUTHORIZE** the sale under control of justice of the aforementioned property.

**CARRIED**

**2020-10-242 SEIZING OF A PROPERTY FOR NON-PAYMENT OF MUNICIPAL TAXES – LOT 5 081 830**

---

**WHEREAS** the file bearing roll number 4971-90-5862, lot 5 081 830 has been in arrears for unpaid municipal taxes since 2014;

**WHEREAS** all attempts to recover the amounts due have been unsuccessful;

**WHEREAS** the condition of the building has been taken into consideration;

**WHEREAS** it is in the interest of the municipality to seize the property for non-payment of taxes instead of a proceeding with a sale under judicial control.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec

**SECONDED** BY: Councillor Clark Shaw

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

**TO MANDATE** the law firm Prévost, Fortin d'Aoust, to seize lot number 5 081 830 for non-payment of municipal taxes.

**CARRIED**

**2020-10-243 TRANSFER OF PROPERTY RIGHTS FOR LOT 5 318 499 IN FAVOR OF THE MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF GORE**

---

**WHEREAS** the municipality has accepted a donation of lot 5 318 499 bearing roll number 4868-41-8521;

**WHEREAS** the taxes due on the property as well as the fees associated with the transfer of the property title will be paid by the donor;

**WHEREAS** the Council considers that the lot could be sold in the near future.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy

**SECONDED** BY: Councillor Alain Giroux

AND **RESOLVED** unanimously by Councillors (6):

**TO ACCEPT** the donation of lot 5 318 499;

**TO AUTHORIZE** the Mayor and the Secretary-Treasurer to sign all relevant documents ensuring the transfer of the property title.

**CARRIED**

**2020-10-244 AWARDING OF FINANCIAL AID FOR THE SNOW REMOVAL OF CERTAIN PRIVATE STREETS**

---

**WHEREAS** the municipality has received requests under by-law 239 concerning a financial aid programme to help resident associations with snow removal;

**WHEREAS** management has analyzed the requests and has tabled its recommendation with the members of Council

IT IS **MOVED** BY: Councillor Alain Giroux

**SECONDED** BY: Councillor Shirley Roy

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO GRANT** financial assistance for the 2020-2021 snow removal on Lake Clark Street in the amount of \$ 2 000, taxes included.

**TO SPECIFY** that financial aid is awarded conditional to signing the agreement mentioned in article 6 of by-law 239 by the person in charge of the snow removal contract for each street and to their commitment to countersigning the checks issued to the snow removal contractor.

**TO AUTHORIZE** Ms. Julie Boyer, General Manager, to prepare and sign the necessary agreements concerning the financial assistance granted by the Municipality for snow removal of the above mentioned street.

**CARRIED**

2020-10-245

**AMENDMENT OF RESOLUTION 2020-10-227 CONCERNING THE AWARDING OF FINANCIAL AID FOR THE SNOW REMOVAL OF CERTAIN PRIVATE STREETS**

**WHEREAS** Council received an update regarding financial assistance requests for certain streets treated within resolution 2020-10-227 on the day of its adoption, namely on the October 5, 2020;

**WHEREAS** those responsible for the streets concerned by the update are asking Council to modify the amounts of financial assistance awarded to correspond with the update handed in on October 5th.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi

**SECONDED** BY: Councillor Anselmo Marandola

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO MODIFY** the amounts of financial assistance presented in resolution 2020-10-227 to the following:

Street Name	Corrected amount for 2020-2021 snow removal
des Violettes et des Asters	\$ 9 297.34 taxes included
Rossignols	\$ 830.12 taxes included
des Érables	\$ 830.12 taxes included
Perdrix du lac Grace	\$ 830.12 taxes included
Sittelles- Bouleaux	\$ 2 490.36 taxes included

**CARRIED**

2020-10-246

**PAYMENT OF THE 5 % RETAINER HELD UNDER THE WILLIAMS STREET RECONSTRUCTION PROJECT**

---

**WHEREAS** the final acceptance of the work regarding tender number 2019-01 for the Williams Street reconstruction project was recommended by Mr. Jean-Michaël Dufort, Engr., from the firm Équipe Laurence on October 15, 2020;

**WHEREAS** payment recommendation no. 6 concerns the remaining 5% retainer;

**WHEREAS** the applicable retainer amounts to \$ 46,329.44, or 5% of the total cost of the work, taxes included.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Donald Manconi

**SECONDED** BY: Councillor Shirley Roy

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO CONFIRM** the final acceptance of the work on Williams Street in relation to the call for tenders number 2019-01;

**TO AUTHORIZE** the release of the final 5% retainer and its payment in the amount of \$ 46,329.44, taxes included, to “les Entreprise Claude Rodrigue Inc”.

**CARRIED**

2020-10-247

**MANDATE GIVEN TO THE UNION OF QUEBEC MUNICIPALITIES FOR THE PURCHASE OF CHLORIDE TO BE USED AS A DUST SUPPRESSANT FOR THE YEAR 2021**

---

**WHEREAS** the Municipality of the Township of Gore received a proposal from the Union of Quebec Municipalities (UMQ) to prepare, on its behalf and on behalf of several other interested municipalities, a document calling for tenders regarding a group purchase of products used as dust suppressants for the year 2021;

**WHEREAS** articles 29.9.1 of the Cities and Towns Act and the Municipal Code 14.7.1:

- Allow a municipal organization to conclude an agreement with the UMQ for the purchase of materials;
- State that the rules for awarding contracts by a municipality apply to contracts awarded under this section and the UMQ agrees to comply with these rules;
- Specify that this contracting process is subject to the UMQ Contract Management Policy for its consolidation agreements adopted by UMQ’s Board of Directors.

**WHEREAS** the UMQ proposal is renewed annually on a voluntary basis;

**WHEREAS** the Municipality wishes to participate in this group purchase of chloride in liquid solution in quantities required for its activities.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Anik Korosec

**SECONDED** BY: Councillor Anselmo Marandola

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**THAT** the Municipality gives the UMQ the mandate to proceed, on an annual basis and on its behalf as well as on behalf of other interested municipalities, a tender document for the purchase of different products used as dust suppressants (chloride in liquid solution) necessary for the Municipality's activities in the year 2021;

**THAT**, in order to allow the UMQ to prepare the tender documents, the Municipality commits itself to providing the UMQ with the types and quantities of products it needs by completing the product request form provided by the UMQ and returning it within the specified time frame;

**THAT** the Municipality entrusts the UMQ with the responsibility of analyzing the tenders submitted. Therefore, the Municipality agrees that the ordered and delivered product will be chosen following a comparative analysis of the products defined in the call for tender;

**THAT**, should the UMQ award a contract, the Municipality is committed to comply with the terms of the contract as if it had contracted directly with the supplier to whom the contract is awarded;

**THAT** the Municipality acknowledges that the UMQ will receive, directly from the contractor, a percentage of the amount before taxes charged to each participant as a management fee. This percentage is set annually and specified in the call for tender document;

**THAT** a copy of this resolution is forwarded to the Union of Quebec Municipalities.

**CARRIED**

2020-10-248

**PAYMENT OF INVOICE NUMBER 452 REGARDING THE CLADDING OF THE CULVERT SITUATED ON STEPHENSON ROAD AT THE ENTRANCE TO ROBERT LAKE**

**WHEREAS** council adopted resolution no. 2020-07-151 in order to award the cladding contract for the culvert situated on Stephenson Road at the entrance to Robert Lake to "CGI Environment Inc." for an amount of \$ 52 026.19 taxes included;

**WHEREAS** invoice number 452 regarding the work done up to September 11, 2020 was submitted for payment;

**WHEREAS** the Assistant General Manager, Mr. Dominique Aubry, recommends the payment.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy

**SECONDED** BY: Councillor Clark Shaw

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO AUTHORIZE** the payment of invoice number 452 in the amount of \$ 28 597.11, taxes included to "CGI Environment Inc." for work done with regards to cladding the culvert situated on Stephenson Road at the entrance to Robert Lake.



**TO SPECIFY** that a retainer equal to 10% of the value of the work executed, equaling an amount of \$ 3 730.00, is applied as specified within the contract;

**TO ASSIGN** this expense to budget item 03-310-02-000 entitled "*Affectation - chemin*".

**CARRIED**

**2020-10-249**

**AUTHORIZATION TO SIGN AN AGREEMENT WITH THE ARGENTEUIL DEUX-MONTAGNES INTERMUNICIPAL GOVERNING BOARD (RIADM) FOR THE MANAGEMENT OF ORGANIC WASTE**

---

**WHEREAS** the municipalities of Mille-Isles and the Township of Wentworth delegated their management responsibilities regarding the collection of organic waste to the Municipality of the Township of Gore;

**WHEREAS** the municipality wishes to enter into an agreement with the RIADM;

**WHEREAS** an intermunicipale agreement with the RIADM concerning the management of organic materials has been presented to the members of Council.

IT IS **MOVED** BY: Councillor Shirley Roy

**SECONDED** BY: Councillor Anik Korosec

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO AUTHORIZE** the Mayor, Mr. Scott Pearce and Ms. Julie Boyer, the General Manager to sign the the intermunicipal agreement with the RIADM.

**CARRIED**

**QUESTION PERIOD**

---

The Mayor invites the public to send in their questions directly to the Municipality.

**2020-10-250**

**ADJOURNMENT OF THE MEETING**

---

IT IS **MOVED** BY: Councillor Alain Giroux

**SECONDED** BY: Councillor Clark Shaw

AND RESOLVED unanimously by Councillors (6):

**TO CLOSE** the meeting at 6:19 p.m.

**CARRIED.**